



*Deutsch-Französische Gesellschaft
Lüneburg-Clamart e. V.*

www.dfg-lueneburg.de

Vorsitzender: Prof. Dr. Jürgen Lürssen



Lüneburg, 9. Januar 2015

Programm 1. Halbjahr 2015

Liebe Mitglieder und Freunde der DFG Lüneburg-Clamart,

hier das Programm des ersten Halbjahrs 2015 sowie die Einladung zur diesjährigen Mitgliederversammlung.

Bitte beachten Sie:

Um Kosten und Arbeitsaufwand zu reduzieren, versenden wir **nur ein Rundschreiben pro Halbjahr**. Es enthält **alle** Termine des Halbjahres. **Bitte bewahren Sie dieses Rundschreiben auf und tragen Sie sich alle Veranstaltungen, die Sie interessieren, in Ihren Terminkalender ein!**

Mittwoch, 11. Februar 2015 um 20.00 Uhr, Handwerkskammer, Rote Straße
Ordentliche Jahresmitgliederversammlung

Hierzu laden wir alle Mitglieder herzlich ein. **Wie beim letzten Mal:** Damit die Versammlung nicht gar so trocken abläuft, laden wir alle Teilnehmer zu einem Glas Wein ein (wahlweise auch Wasser).

Tagesordnung:

- Begrüßung durch den Vorsitzenden
- Bericht des Vorstands
- Bericht der Rechnungsprüfer
- Entlastung des Vorstands und der Rechnungsprüfer
- Wahl des Beirats
- Wahl zweier Rechnungsprüfer
- Verschiedenes

Anträge zur Tagesordnung richten Sie bitte bis zum 6. Februar 2015 an Christian Witjes, Langenstücken 12, 21335 Lüneburg.

Adresse:
c/o Christian Witjes
Langenstücken 12
21335 Lüneburg

Tel. 04131/768827 (AB)
Fax 04131/891343

E-Mail dfg-lueneburg@email.de

Bankverbindung:
Sparkasse Lüneburg
BIC NOLADE21LBG
IBAN DE3824050110000003103



Deutsch-Französische Gesellschaft Lüneburg-Clamart e. V.

www.dfg-lueneburg.de

Vorsitzender: Prof. Dr. Jürgen Lürssen



Dienstag, 14. April 2015 um 20.00 Uhr, Großer Saal der IHK, Am Sande
„Die französische Atlantikküste: Von der Picardie zum Baskenland“, Dia-Vortrag,
teilweise musikalisch untermalt, von Ralf Petersen, Duisburg



Diese Bilder-Reise entlang der Atlantik- und Kanalküste führt uns von der Picardie im Norden über die Bretagne, die Vendée und die Charente bis ins Baskenland im Süden. Sie bietet eine Fülle höchst abwechslungsreicher Attraktionen. Grandiose Küsten und Strände, malerische und romantische Landschaften, reizvolle Städte wie St. Malo, La Rochelle oder Biarritz, viel Geschichte und Kultur sowie zahlreiche kulinarische Spezialitäten (Käse, Austern, Wein) warten auf ihre Entdecker.



Ralf Petersen ist Historiker und Romanist und arbeitet als selbstständiger Lehrer in der Erwachsenenbildung (Französisch/Deutsch/Technik) sowie als Reiseleiter und Fotograf. Mit und in Frankreich hat er seit über 25 Jahren gearbeitet und kennt das Land aus unterschiedlichsten Blickwinkeln. 27 Vorträge über unser Nachbarland, Studien- und Sprachreisen, Motorradtouren und Radtouren durch Paris gehören mittlerweile zu seinem Programm.

Eintritt: Mitglieder €5/ Gäste €7

Adresse:
c/o Christian Witjes
Langenstücken 12
21335 Lüneburg

Tel. 04131/768827 (AB)
Fax 04131/891343

E-Mail dfg-lueneburg@email.de

Bankverbindung:
Sparkasse Lüneburg
BIC NOLADE21LBG
IBAN DE3824050110000003103



Deutsch-Französische Gesellschaft Lüneburg-Clamart e. V.

www.dfg-lueneburg.de

Vorsitzender: Prof. Dr. Jürgen Lürssen



14. – 17. Mai 2015 (Himmelfahrtswochenende)

Besuch der Clamarter in Lüneburg

Dieses Jahr feiern wir 40 Jahre Städtepartnerschaft Lüneburg-Clamart. Aus diesem Grund erwarten wir eine deutlich größere Bürgergruppe aus Clamart als sonst. Wer jemanden aus Clamart bei sich aufnehmen möchte, melde sich bitte bei uns. Gern dürfen Sie auch in Ihrem Freundes- und Bekanntenkreis nachfragen, wer Interesse hat, einen oder zwei Gäste bei sich aufzunehmen.

Nähere Informationen zum Programm erhalten Sie in einem separaten Schreiben.

Mittwoch 17. Juni 2015 um 20.00 Uhr, Großer Saal der IHK, Am Sande
„Ach, die Sterne sind am schönsten in Paris - Frankreichbilder deutscher Autoren“,
literarische Lesung mit musikalischen Einlagen von und mit Burkhard Engel vom Cantaton Theater, Erbach

Im 19. und 20. Jahrhundert, als nationalistisch genährtes Prestigedenken die Außenpolitik bestimmte und man einen Krieg als legitim einkalkulierte, gerieten Frankreich und Deutschland in entsetzliche militärische Auseinandersetzungen.

Doch zur gleichen Zeit wuchs auch die Faszination, die Frankreich auf die Deutschen ausübte. Seit dem 19. Jahrhundert war Frankreich und besonders Paris Sehnsuchtsort und politisches Ideal, die wahre „Hauptstadt des XIX Jahrhunderts“. Seit der französischen Revolution erblickte man dort ein „Vaterland der Freiheit“ (Heine), des Republikanismus, der Menschenrechte, bewohnt von einem Volk, das nach dem Freiheitstraum seiner Dichter handelt, wie Heinrich Mann es formulierte.

Paris schien eine Stadt, die in der als seelenlos empfundenen modernen Welt lebenswert bleiben konnte, wenn auch anachronistisch altmodisch, deren Boulevards dem Fußgänger, dem Flaneur zum Interieur, zur bewohnbaren Landschaft wurden, etwa in den aus Eisen und Glas gebauten Passagen, wie der grosse Essayist Walter Benjamin es sah. Nicht nur die Linksintellektuellen, auch ein Konservativer, wie der Feuilletonist Friedrich Sieburg, schwärmte für diese Stadt in seinen geistreichen, ironischen Genrebildern.

Mit Texten voll Humor und Esprit von deutschsprachigen Schriftstellern wie Walter Benjamin, Joseph Roth, Georg Heym, Heinrich Heine und Kurt Tucholsky lässt Burkhard Engel vom Cantaton Theater in dieser literarischen Lesung den Glanz von Paris aufleuchten.

Adresse:
c/o Christian Witjes
Langenstücken 12
21335 Lüneburg

Tel. 04131/768827 (AB)

Fax 04131/891343

E-Mail dfg-lueneburg@email.de

Bankverbindung:
Sparkasse Lüneburg
BIC NOLADE21LBG
IBAN DE38240501100000003103



Deutsch-Französische Gesellschaft Lüneburg-Clamart e. V.



www.dfg-lueneburg.de

Vorsitzender: Prof. Dr. Jürgen Lürssen

Dr. Burkhard Engel, geboren 1952, erhielt eine musikalische Ausbildung in Klavier, Gitarre und Gesang. Er studierte Theologie, Geschichte und Altorientalistik. Seit 1975 wirkte er als Mitglied verschiedener Ensembles in über 1200 Aufführungen mit; daneben Mitwirkung an zahlreichen Rundfunk- und Fernsehsendungen. 1977 Preisträger beim Wettbewerb des Hessischen Rundfunks „Lieder und Rhythmen“. 1995 Gründungsmitglied des Cantaton Theaters.

Eintritt: Mitglieder €5/ Gäste €7

Weitere Angebote für alle Mitglieder:

„Le Stammtisch Français“

Chers amis français, francophones et amateurs de la langue française, vous êtes cordialement invités à vous réunir autour d'une table pour parler français.

Où ? Restaurant Marco Polo, Gaußstr. 13 , 21335 Lüneburg

Quand ? toujours à 20h aux dates suivantes :

- vendredi 23 janvier 2015
- lundi 23 février
- mardi 24 mars
- mercredi 22 avril
- jeudi 4 juin

Qui peut participer ?

Toute personne souhaitant parler français dans une atmosphère détendue.

Sujets de conversation ?

Ce qui vous préoccupe à ce moment-là.

**Renseignements : Béatrice Goutfer, Tel. 40 27 08 ou
beatrice@le-stammtisch-francais.org
www.le-stammtisch-francais.org**



Deutsch-Französische Gesellschaft Lüneburg-Clamart e. V.



www.dfg-lueneburg.de

Vorsitzender: Prof. Dr. Jürgen Lürssen

Französisch-Kurse für Anfänger und Fortgeschrittene bietet die VHS:

 <p>Volkshochschule REGION Lüneburg</p>	<p>Volkshochschule REGION Lüneburg Haagestr. 4 21335 Lüneburg Tel. 04131 / 15 66 0</p> <p>E-Mail: info@vhs.lueneburg.de</p> <p>www.vhs.lueneburg.de</p>
--	---

Cercle littéraire

Termin: jeden zweiten Dienstag eines Monats, 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Ort: Heinrich-Heine-Haus am Marktplatz

Mitteilung von Hannelore Krome an alle Freunde der französischsprachigen Literatur:

Seit September 2007 trifft sich eine Gruppe von Literaturliebhabern i.d.R. einmal im Monat im Heinrich-Heine-Haus, um über eine im Vorfeld gemeinsam ausgesuchte und zu Hause gelesene Lektüre zu diskutieren. Das Spektrum der ausgewählten Bücher umfasst Namen aus allen Jahrhunderten, darunter selbstverständlich auch zeitgenössische Autoren. (s. Bücherliste unter www.dfg-lueneburg.de => Regelmäßige Veranstaltungen => cercle littéraire).

Wer sich unserer Gruppe von ca. 8 Teilnehmern noch anschließen möchte, ist herzlich willkommen. Wenn Sie Interesse haben und noch nicht in meinem Verteiler aufgenommen sind, bitte ich Sie, sich mit mir in Verbindung zu setzen, damit ich Ihnen die jeweils aktuell gültigen Informationen zukommen lassen kann.

Kontakt: Hannelore Krome: halo.krome@t-online.de

Wir hoffen, das Programm gefällt Ihnen, und freuen uns auf Ihre Teilnahme an den angekündigten Veranstaltungen.

Herzliche Grüße

Prof. Dr. Jürgen Lürssen
Vorsitzender

Christian Witjes
Mitglied des Vorstands

P.S. Bitte geben Sie uns Ihre E-Mail-Adresse

Wenn Sie über ein E-Mail-Postfach verfügen, senden Sie uns doch bitte Ihre E-Mail-Adresse. Sie erhalten dann das Programm und eventuelle weitere unterjährige Informationen direkt per E-Mail. Dies vereinfacht die Kommunikation zwischen Vorstand und Mitgliedern.

Adresse:
c/o Christian Witjes
Langenstücken 12
21335 Lüneburg

Tel. 04131/768827 (AB)
Fax 04131/891343

E-Mail dfg-lueneburg@email.de

Bankverbindung:
Sparkasse Lüneburg
BIC NOLADE21LBG
IBAN DE3824050110000003103



Deutsch-Französische Gesellschaft Lüneburg-Clamart e. V.

www.dfg-lueneburg.de

Vorsitzender: Prof. Dr. Jürgen Lürssen



Lüneburg, 24. August 2015

Liebe Mitglieder und Freunde der DFG Lüneburg-Clamart,

hier das Programm des zweiten Halbjahrs 2015.

Bitte beachten Sie:

Um Kosten und Arbeitsaufwand zu reduzieren, versenden wir **nur ein Rundschreiben pro Halbjahr**. Es enthält **alle** Termine des Halbjahrs. **Bitte bewahren Sie dieses Rundschreiben auf und tragen Sie sich alle Veranstaltungen, die Sie interessieren, in Ihren Terminkalender ein!**

Dienstag, 15. September 2015, um 20.00 Uhr, Glockenhaus, Glockenstraße 9, 21335 Lüneburg

„Fêtes galantes“, Liederabend mit Edith Murašova (Mezzosopran) und Elena Kassmann (Klavier)

Im Mittelpunkt des Liederabends stehen Liebeslieder von Gabriel Fauré, Claude Debussy, Maurice Ravel, Henri Duparc und Hugo Wolf, die von Edith Murašova vorgetragen werden. Am Klavier begleitet wird sie dabei von Elena Kassmann. Die vorgetragenen Liebeslieder sind Vertonungen von Gedichten von Lyrikern des französischen Symbolismus, wie z.B. Charles Baudelaire und Paul Verlaine. Hugo Wolfs Liedern liegen u.a. Gedichttexte von Eduard Mörike und Johann Wolfgang von Goethe zugrunde. *Die französischen Texte wird unser Mitglied Egon Hartwig auf Französisch rezitieren.*



Edith Murašova erhielt ihr Konzertdiplom am Mozarteum in Salzburg. Seitdem wirkt sie in verschiedenen Vokalensembles im Bereich Alter und Neuer Musik mit, u.a. im renommierten

Adresse:
c/o Christian Witjes
Langenstücken 12
21335 Lüneburg

Tel. 04131/768827 (AB)
Fax 04131/891343

E-Mail dfg-lueneburg@email.de

Bankverbindung:
Sparkasse Lüneburg
BIC NOLADE21LBG
IBAN DE38240501100000003103



Deutsch-Französische Gesellschaft Lüneburg-Clamart e. V.

www.dfg-lueneburg.de



Vorsitzender: Prof. Dr. Jürgen Lürssen

Frankfurter Ensemble Belcanto, das 2013 Ordo Virtutum von Hildegard von Bingen als CD einspielte, eine Aufnahme, die international starke Beachtung fand. Belcanto trat u.a. bei den Kasseler Musiktagen und dem Musikfest Weimar auf und gastierte 2015 in Toulouse im Rahmen des Festivals Présence Vocale.

Rundfunkaufnahmen u.a. mit dem BR, ORF, DF und WDR dokumentieren ihre künstlerische Tätigkeit. Auch wirkte sie bei den Festspielen Innsbruck und dem Weserrenaissance-Festival mit. Darüber hinaus ist sie Dozentin für Gesang an der Universität Bielefeld.

Elena Kassmann wurde 1976 in Plovdiv, Bulgarien, geboren. Ihren ersten Klavierunterricht erhielt mit vier Jahren. Mit elf Jahren folgte der erste Auftritt mit Orchester und im bulgarischen Nationalradio. Von 1995 bis 2000 studierte sie an der Staatlichen Musikakademie in Sofia unter Anton Dikov. 2001 bis 2004 absolvierte sie in den USA das „Master of Music“-Studium unter Neil Larrabee.

Sie gewann Preise in Bulgarien und beim internationalen Wettbewerb „The music and the earth“. Im Frühjahr 2005 erschien eine CD-Einspielung zeitgenössischer Kammermusik von ihr zusammen mit Jim Ackley, dem vormaligen Solo-Trompeter des kolumbianischen National-Symphonieorchesters. Sie gab Konzerte in Bulgarien, Mazedonien, Italien, den USA und in Deutschland, wo sie seit 2004 lebt.

Eintritt: Mitglieder € 5/ Gäste € 7

Dienstag, 6. Oktober 2015, um 20.00 Uhr, Heinrich Heine Haus, Am Ochsenmarkt, 21335 Lüneburg

„Für Liebhaber der französischen Gegenwartsliteratur und solche, die es werden wollen“: Podiumsgespräch mit Tilman Krause; Veranstaltung in Kooperation mit der Literarischen Gesellschaft

Im Gespräch mit Anne Hamilton und Dr. Maria Moss wird Tilman Krause Entwicklungen und Tendenzen der französischen Gegenwartsliteratur aufzeigen und anhand kürzlich erschienener Werke einige ihrer herausragenden Autoren vorstellen. Dabei wird er näher auf Marie NDiaye, Yasmina Reza (als Prosaautorin), Patrick Modiano, Michel Houellebecq und Frédéric Beigbeder eingehen. Interessierte können auf der Website der "Welt" seine Artikel, Essays und Besprechungen dazu lesen.

Dr. phil. Tilman Krause, geboren 1959, ist leitender Feuilletonredakteur der Tageszeitung "Die WELT" und einer der profiliertesten Literaturkritiker und -kenner Deutschlands. Diesen Beruf übt er seit über 20 Jahren aus, zunächst beim Berliner „Tagesspiegel“, seit 1998 bei der „Welt“.

Kostenbeitrag pro Person: Mitglieder € 4/Gäste € 8

Adresse:
c/o Christian Witjes
Langenstücken 12
21335 Lüneburg

Tel. 04131/768827 (AB)
Fax 04131/891343

E-Mail dfg-lueneburg@email.de

Bankverbindung:
Sparkasse Lüneburg
BIC NOLADE21LBG
IBAN DE38240501100000003103



Deutsch-Französische Gesellschaft Lüneburg-Clamart e. V.

www.dfg-lueneburg.de

Vorsitzender: Prof. Dr. Jürgen Lürssen



Französisch-Kurse für Anfänger und Fortgeschrittene bietet die VHS:

	<p>Volkshochschule REGION Lüneburg Haagestr. 4 21335 Lüneburg Tel. 04131 / 15 66 0</p> <p>E-Mail: info@vhs.lueneburg.de</p> <p>www.vhs.lueneburg.de</p>
---	---

Weitere Angebote für alle Mitglieder:

„Le Stammtisch Français“

Chers amis français, francophones et amateurs de la langue française, vous êtes cordialement invités à vous réunir autour d'une table pour parler français.

Où ? Restaurant Marco Polo, Gaußstr. 13 , 21335 Lüneburg

Quand ? toujours à 20h aux dates suivantes :

- jeudi 10 septembre
- vendredi 16 octobre
- lundi 9 novembre
- mardi 8 décembre

Qui peut participer ?

Toute personne souhaitant parler français dans une atmosphère détendue.

Sujets de conversation ?

Ce qui vous préoccupe à ce moment-là.

**Renseignements : Béatrice Goutfer, Tel. 40 27 08 ou
beatrice@le-stammtisch-francais.org
www.le-stammtisch-francais.org**

Adresse:
c/o Christian Witjes
Langenstücken 12
21335 Lüneburg

Tel. 04131/768827 (AB)
Fax 04131/891343

E-Mail dfg-lueneburg@email.de

Bankverbindung:
Sparkasse Lüneburg
BIC NOLADE21LBG
IBAN DE38240501100000003103



Deutsch-Französische Gesellschaft Lüneburg-Clamart e. V.

www.dfg-lueneburg.de



Vorsitzender: Prof. Dr. Jürgen Lürssen

Cercle littéraire

Termin: jeden zweiten Dienstag eines Monats, 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Ort: Heinrich-Heine-Haus am Marktplatz

Mitteilung von Hannelore Krome an alle Freunde der französischsprachigen Literatur:

Seit September 2007 trifft sich eine Gruppe von Literaturliebhabern i.d.R. einmal im Monat im Heinrich-Heine-Haus, um über eine im Vorfeld gemeinsam ausgesuchte und zu Hause gelesene Lektüre zu diskutieren. Das Spektrum der ausgewählten Bücher umfasst Namen aus allen Jahrhunderten, darunter selbstverständlich auch zeitgenössische Autoren.

Wer sich unserer Gruppe von ca. 8 Teilnehmern noch anschließen möchte, ist herzlich willkommen. Wenn Sie Interesse haben und noch nicht in meinem Verteiler aufgenommen sind, bitte ich Sie, sich mit mir in Verbindung zu setzen, damit ich Ihnen die jeweils aktuell gültigen Informationen zukommen lassen kann.

Kontakt: Hannelore Krome, E-Mail halo.krome@t-online.de

Bitte geben Sie uns Ihre E-Mail-Adresse

Wenn Sie über ein E-Mail-Postfach verfügen, senden Sie uns doch bitte Ihre E-Mail-Adresse. Sie erhalten dann das Programm und eventuelle weitere unterjährige Informationen direkt per E-Mail. Dies vereinfacht die Kommunikation zwischen Vorstand und Mitgliedern.

Wir hoffen, das Programm gefällt Ihnen. Wir wünschen Ihnen noch einen schönen Restsommer und freuen uns auf Ihre Teilnahme an den angekündigten Veranstaltungen.

Herzliche Grüße

Prof. Dr. Jürgen Lürssen
Vorsitzender

Christian Witjes
Mitglied des Vorstands

Adresse:
c/o Christian Witjes
Langenstücken 12
21335 Lüneburg

Tel. 04131/768827 (AB)
Fax 04131/891343
E-Mail dfg-lueneburg@email.de

Bankverbindung:
Sparkasse Lüneburg
BIC NOLADE21LBG
IBAN DE38240501100000003103